

ORIENTAL MANUSCRIPTS IN GERMANY

Collection History Between the Academic Thirst for Knowledge,
Antique Trade Across the Globe, and Imperial Claims to Power

The International Conference (hybrid) is organized by the Staatsbibliothek zu Berlin – Stiftung Preußischer Kulturbesitz and the Project Katalogisierung der Orientalischen Handschriften in Deutschland (Akademie der Wissenschaften zu Göttingen). The conference is made possible through the generous support of the Fritz-Thyssen-Stiftung.

Registration

The conference will take place online and on-site. Seating is limited. **If you wish to attend on-site, please register until 21st June at orientabt@sbb.spk-berlin.de.**

The conference is broadcasted on Webex.

Webex Links

Evening Event:

<https://spk-berlin.webex.com/spk-berlin/j.php?MTID=m3b77410401a8f4eaf4883cbd2050dd91>

Meeting-Code: 2734 183 9294

Meeting Password: rZuaSctF576

Conference day 1:

<https://spk-berlin.webex.com/spk-berlin/j.php?MTID=md07a9cd91c240539fdf967bc97494dc2>

Meeting-Code: 2731 733 4492

Meeting Password: dmQe3nDtc85

Conference day 2:

<https://spk-berlin.webex.com/spk-berlin/j.php?MTID=m8f980f452361e94ee33edc53a4dcd23c>

Meeting-Code: 2733 172 4205

Meeting Password: xSh8vNZE69

Conference day 3:

<https://spk-berlin.webex.com/spk-berlin/j.php?MTID=mdc1179a4837e0049691137d320935725>

Meeting-Code: 2731 628 5852

Meeting Password: UmmMCPNT363

Venues

Evening Event, 28 June, 2022

Staatsbibliothek zu Berlin – Preußischer Kulturbesitz
Otto-Braun-Saal
Potsdamer Straße 33
10785 Berlin

Conference, 29 June – 1 July, 2022

Staatsbibliothek zu Berlin – Preußischer Kulturbesitz
Simón-Bolívar-Saal
Potsdamer Straße 33
10785 Berlin

ORIENTAL MANUSCRIPTS IN GERMANY

Collection History Between the Academic Thirst for Knowledge,
Antique Trade Across the Globe, and Imperial Claims to Power

Tuesday, 28 June 2022

18:00–21:00 CEST Opening / Launch of the database „Qalamos“

Greetings (Achim Bonte, Tilman Seidensticker, Christoph Rauch)

Team-Presentation of the DFG-Project “Orient-Digital”

Konrad Hirschler (Hamburg): *Researching Written Artefacts in the Digital Age*

Banu Karaca (Istanbul/Berlin): *The Art of Collecting: Possession and the Politics of Knowledge*

Reception

Webex Link:

<https://spk-berlin.webex.com/spk-berlin/j.php?MTID=m3b77410401a8f4eaf4883cbd2050dd91>

Wednesday, 29 June 2022

Webex Link:

<https://spk-berlin.webex.com/spk-berlin/j.php?MTID=md07a9cd91c240539fdf967bc97494dc2>

8:30 REGISTRATION / COFFEE

9:15 OPENING ADDRESS: CHRISTOPH RAUCH (BERLIN)

9:30–10:30 CEST Session 1: Translocations I

Chair: TBA

Ute Pietruschka (Göttingen): *Beutekunst im 17. Jahrhundert: Zum Erwerb und Zerstreuung der Bibliothek von Christina von Schweden (1626–1689)*

Thomas Tabery (München): *„Vom Winde begünstigt fuhren wir rasch dahin ...“. Zur Bedeutung von Erwerbsreisen für die Entstehung der orientalischen und asiatischen Sammlungen der Bayerischen Staatsbibliothek*

10:30–11:00 COFFEE BREAK

11:00–12:45 CEST Session 2: Translocations II

Chair: TBA

Farid El-Ghawaby (Berlin): *'Local'-izing Johann Gottfried Wetzstein and other 'Western' Actors of Translocation Processes in the 19th and early 20th Century*

ORIENTAL MANUSCRIPTS IN GERMANY

Collection History Between the Academic Thirst for Knowledge,
Antique Trade Across the Globe, and Imperial Claims to Power

Noam Sienna (Saint Paul, MN): *Jewish Scrolls in Christian Hands: Torah Scrolls in Early Modern Germany*

Annika Stello (Karlsruhe): *Die Handschriften der „Karlsruher Türkenbeute“ und ihr Kontext*

12:45–14:00 LUNCH BREAK

14:00–15:45 CEST Session 3: Collection History I

Chair: TBA

Yasemin Gökpınar (Bochum): *Die orientalischen Handschriften in arabischer Schrift der Universitätsbibliothek Senckenberg, Frankfurt am Main*

Katrin Janz-Wenig (Hamburg): „... außerdem ca. 3 laufende Meter unkatalogisierte und unsignierte Handschriften in diversen Sprachen“. *Die Signaturengruppe der Cod. orient. der Staats- und Universitätsbibliothek Hamburg*

Verena Böll (Dresden): *Die äthiopische Handschriftensammlung der Stiftung Monumenta Vitruvii in Stützerbach, Thüringen: Ersterschließung und Sammlungsaufbau*

15:45–16:15 COFFEE BREAK

16:15–18:00 CEST Session 4: Collection History II

Chair: TBA

Rebecca Sauer (Frankfurt/M.): *Die Sammlungsgeschichte der Heidelberger Orientalischen Handschriften: Von Connoisseurs, Diplomaten und Gelehrten*

Carsten Walbinder (Beirut): *Von den Basaren Kairos auf den Heiligen Berg in Andechs – die Geschichte einer weitgehend vergessenen Sammlung orientalischer Handschriften*

Daniel Haas (Hamburg): „verehrte ein Freund der Bibliothek dieses Instituti“: *Zum Sammlungsaufbau der Bibliothek des Institutum Judaicum et Muhammedicum*

ORIENTAL MANUSCRIPTS IN GERMANY

Collection History Between the Academic Thirst for Knowledge,
Antique Trade Across the Globe, and Imperial Claims to Power

Thursday, 30 June 2022

Webex-link:

<https://spk-berlin.webex.com/spk-berlin/j.php?MTID=m8f980f452361e94ee33edc53a4dcd23c>

9:00 OPENING ADDRESS: UTE PIETRUSCHKA (GÖTTINGEN)

9:15–11:00 CEST Session 5: Provenance Research I

Chair: TBA

Peter Gaethgens (Potsdam): *Magdala 1868: Reconstructing the 'collection' of Emperor Tewodros II*

Seyed Mohammad Hossein Hakim (Tehran): *Safavid's royal library's manuscripts in the Berlin State Library*

Laurenz Kern (Berlin): *Berlin State Library's Provenance Data: Exploring the Long Tail*

11:00–11:30 COFFEE BREAK

11:30–13.15 CEST Session 6: Provenance Research II

Chair: TBA

Anett Krause (Leipzig): *Die Sammlungsgeschichte der Jaina-Handschriften in der Universitätsbibliothek Leipzig mit besonderem Blick auf den indischen Verkäufer Bhagavandās Kevaldās und den deutschen Vermittler Georg Bühler*

Peter Fluegel (London): *The Correspondence of the Modern Founders of Jaina Studies*

Nora Derbal (Jerusalem): *Oriental Manuscript Culture and Collection History through the Eyes of a German Traveler*

13:15–14:30 LUNCH BREAK

ORIENTAL MANUSCRIPTS IN GERMANY

Collection History Between the Academic Thirst for Knowledge,
Antique Trade Across the Globe, and Imperial Claims to Power

14:30–15:45 CEST Session 7: The Global Manuscript Market I

Chair: TBA

Dagmar Riedel (New York): *Repairs and Restorations as Evidence for the International Manuscript Trade*

Rebecca Jefferson (Gainesville, FL)/Michael Press (Kristiansand, Norway): *Moses Shapira's Manuscript Sales to the Royal Library and the Transformation of the Antiquities Trade in Late Ottoman Palestine*

15:45–16:15 COFFEE BREAK

16:15–17:30 CEST Session 8: The Global Manuscript Market II

Chair: TBA

Güler Doğan Averbek (İstanbul)/Thoralf Hanstein (Berlin): *How did Oskar Rescher Take Advantage of the Manuscript Market in Turkey: His Manuscript Collections in Berlin and Leipzig*

Evyn Kropf (Ann Arbor, Michigan)/Torsten Wollina (Berlin): *Agent and Architect: Abraham Shalom Yahuda's Role in Developing the Islamic Manuscripts Collection at the University of Michigan*

Friday, 1 July 2022

Webex-link:

<https://spk-berlin.webex.com/spk-berlin/j.php?MTID=mdc1179a4837e0049691137d320935725>

9:00 OPENING ADDRESS: TORSTEN WOLLINA (BERLIN)

9:15–11:00 CEST Session 9: Collectors

Chair: TBA

Despina Magkanari (Berlin): *Building a private Orientalist library in the early 19th century: Julius Klaproth as a collector*

Peter Tarras (Würzburg): *Vom „Gelehrten“ zum „Privatmann“: Friedrich Grote (1861–1922), ein Sammler christlich-orientalischer Handschriften*

Yoonas Dehghani Farsani (Berlin): *John Macgregor Murrays Privatbibliothek und die persische Handschriftensammlung der Staatsbibliothek zu Berlin*

11:00–11:30 COFFEE BREAK



Staatsbibliothek
zu Berlin
Preußischer Kulturbesitz

Qalamos
connecting manuscript traditions

Fritz Thyssen Stiftung
für Wissenschaftsförderung



ORIENTAL MANUSCRIPTS IN GERMANY

Collection History Between the Academic Thirst for Knowledge,
Antique Trade Across the Globe, and Imperial Claims to Power

11:30–12:45 CEST Session 10: Interlocutors I

Chair: TBA

Simon Mills (Newcastle): *Carolus Rali Dadichi (1693/4–1734) and Oriental manuscript collections in eighteenth-century Germany*

Jakob Wigand (Hamburg): *Carl Heinrich Becker and the collection of non-European manuscripts at the Stadtbibliothek Hamburg (1908–1913)*

12:45–14:00 LUNCH BREAK

14:00–15:45 CEST Session 11: Interlocutors II

Chair: TBA

Christoph Rauch (Berlin): *Der Gestaltungsspielraum der Bibliothekare beim Aufbau der orientalischen Handschriftensammlungen an der Königlichen Bibliothek zu Berlin*

Aysima Mirsultan (Berlin): *Intentionally or unintentionally: the creation of a Chaghatay collection by Martin Hartmann*

Feras Krimsti (Gotha): *Stumme Helfer: Lokale Wissensproduktion und die Sammlungsaktivitäten Ulrich Jasper Seetzens*

15:45–16:00 COFFEE BREAK

16:00 FINAL DISCUSSION